

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade — Via de Ensino
(2.º, 3.º e 4.º cursos)

Duração da prova: 120 minutos
2000

2.ª FASE

PROVA ESCRITA DE INGLÊS (NÍVEL SUPERIOR)

Material admitido: dicionários unilingues e/ou bilingues.

I

Just because a place is your homeland doesn't mean you feel at home there.

Gish Jen, *Mona in the Promised Land*, 1996

A.

1. Read the statement above. Do you find it possible for someone to feel in exile in his or her own country? **Answer briefly.**
2. Read the extract below from *Out of Africa*, a novel in which Karen Blixen looks back on her own life in Africa, and answer the question:
What particular condition do the two men share? **Write about 35 words.**

TEXT

As far as Berkeley Cole and Denys Finch-Hatton were concerned, my house was a communist establishment. Everything in it was theirs, and they took a pride in it, and brought home the things they felt to be lacking. They kept the house up to a high standard in wine and tobacco, and got books and gramophone records out from Europe for me. Berkeley
5 arrived with his car loaded up with turkey's eggs, and oranges from his own farm on Mount Kenya. They both had the ambition to make me a judge of wine, as they were, and spent much time and thought on the task.

It was a curious thing about Berkeley and Denys – who were so deeply regretted by their friends in England when they emigrated, and so much loved and admired in the colony – that
10 they should be, all the same, outcasts. It was not a society that had thrown them out, and not any place in the world either, but time had done it, they did not belong to their century. No other nation than the English could have produced them, and theirs was an earlier England, a world which no longer existed. In the present epoch they had no home, but had got to wander here and there, and in the course of time they also came to the farm. Of this
15 they were not themselves aware. They had, on the contrary, a feeling of guilt towards their existence in England which they had left, as if, just because they were bored with it, they had been running away from a duty with which their friends had put up. They believed that they were deserters, who sometimes had to pay for their wilfulness, but they were in reality exiles, who bore their exile with a good grace.

20 Berkeley, if he had had his small head enriched with a wig of long silky curls, could have
walked in and out of the court of King Charles II. He might have sat, a nimble youth from
England, at the feet of the aged d'Artagnan, have listened to his wisdom and kept the sayings
in his heart. Small, very slight, red-haired, with narrow hands and feet, Berkeley carried
himself extremely erect, with a little Artagnanesque turn of the head to right and left, the
25 gentle motion of the unbeaten duellist.

If Berkeley were a cavalier of the Stuarts' day, Denys should be set in an earlier English
landscape, in the days of Queen Elizabeth. He could have walked arm in arm, there, with Sir
Philip, or Francis Drake. And the people of Elizabeth's time might have held him dear
because to them he would have suggested that antiquity, the Athens, of which they dreamed
30 and wrote. Denys could indeed have been placed harmoniously in any period of our
civilization. He would have cut a figure in any age, for he was an athlete, a musician, a lover
of art, and a fine sportsman. He did cut a figure in his own age, but it did not quite fit in
anywhere. His friends in England always wanted him to come back, they wrote out plans and
schemes for a career for him there, but Africa was keeping him.

35 The particular, instinctive attachment which all Natives of Africa felt towards Berkeley and
Denys, and towards a few other people of their kind, made me reflect that perhaps the white
men of the past, indeed in any past, would have been in better understanding and sympathy
with the coloured races than we, of our industrial age, shall ever be. When the first steam
engine was constructed, the roads of the races of the world parted, and we have never found
40 one another since.

Karen Blixen, *Out of Africa*, 1937
(adapted)

B. Now do the tasks which follow.

1. What do the words/phrases in *italics* refer to in the text?

- a. on *the task* (l. 7)
- b. time had done *it* (l. 11)
- c. *a world* which no longer existed (l. 13)
- d. *of this* (l. 14)
- e. were bored with *it* (l. 16)

2. As used in the text, what do the following mean?

- a. 'my house was a communist establishment' (ll. 1-2)
- b. 'They kept the house up to a high standard in wine and tobacco' (ll. 3-4)
- c. 'were so deeply regretted by their friends in England' (ll. 8-9)
- d. 'they had been running away from a duty with which their friends had put up' (ll.16-17)

C. Answer the questions in your own words as far as possible.

1. Explain Berkeley's and Denys's feelings, either as *deserters* or as *exiles*.
2. What point is the author making when she compares her friends to "the white men of the past"?
3. "(...) Denys should be set in an earlier English landscape (...) of which they dreamed and wrote." Read this section from lines 26 to 30 again. Which two relevant features of Elizabeth's reign are suggested here? **Write 40-50 words.**

V.S.F.F.

926/3

D. Language and style.

In paragraphs 3 and 4, the author gives a vivid picture of Berkeley and Denys and she does it by means of several devices. Give two examples of each of the following:

- speculative tone
- enthusiastic tone
- choice of words
- historical references

II

When the first steam engine was constructed, the roads of the races of the world parted, and we have never found one another since.

quoted from the extract

Unexpected as the above statement may seem, it is a fact that the Industrial Revolution gave rise to new social environments and relationships. Focus on class distinction in nineteenth-century England and **write 60-80 words**.

III

Discuss how far the hero might be regarded as *a deserter* and/or *an exile* in the novel you have read, either A. or B.

A. Mark Twain, *The Adventures of Huckleberry Finn*.
Write 130-150 words.

B. L.P. Hartley, *The Go-Between*.
Write 130-150 words.

FIM

COTAÇÕES

I

A.

1. 10 pontos

2. 12 pontos

B.

1. (5 × 2) 10 pontos

2. (4 × 4) 16 pontos

C.

1. 14 pontos

2. 14 pontos

3. 18 pontos

D.

..... (8 × 2) 16 pontos

110 pontos

II

..... 30 pontos

III

A. ou B. 60 pontos

TOTAL **200 pontos**